

№ 57(209)
SEN TABR 30 LUN
1934 vo

Петө төлөсөн 10 номер

Возжо

ЛЕЗОНЫ ВКП(б) ЖЕМДИНСА РК,
РК да РСНС

GAZETLƏN DON:

GRAZDANALB:
1 төлөш 50 ир. 1 во 6 сајт
UCREZDENENJASLB:
1 төлөш 1 сајт, 1 во көзлө 12 с.

ПЕТӨ 3-өд ВО

Гамлаковка да Сухановкаса ужалысјас! ТІЖАН САЫН КЫЛӨДЧӨМ ЗАВЕРШІТӨМІС

ГАМЛАКОВКА да СУХАНОВКА— РЕШАЈУЩӨЙ УЧАСТОКЈАС

Гамса, Іурымкаса да Т.-Керөсса крүкјас сенін 28-29 лунјасоң тырысоң (основном) ештөдішни пурјасөм.

Талун кежде көліны решајущөй участокјас—Гамлаковка да Сухановка крүкјас. Таңи нöшта көлі пурјавтөм 46 сурс кбм гөгөр.

Такоң өтшөң крүкјасын ем зев уна вбр, коди пурјалома, но бүкіруйттөм. Гамын 19800 кбм, Сухановканы 11305 кбм, Гамлаковканы 19 сурс кбм сајо і с. в.

Оні мөг суалоң сыйын—медиым тајб кык күйім лунö пурјавны став вбр соң крүкјасы да пурјалома вбр бүкіруйттөмн мөддөнін індөм местајасо.

Та вылә коло мобілізұтны ставын. Нің өті мортлы 16 петны крүкјасың кылөдчай ужас ештыда. Сіктөбетјаслы, колхозјаслы коло сплавылыс пышжалыс ассо мөддөні бөр кылбадчом да сплавылыс деңертіруйттөміс чорыда мыждыны.

УЖАВНЫ, ГОРДЗНА МЯА" КОЛХОЗНІК- ЈАС МОЗ

Візса „Горд Знамя“ колхознікјас ужалоны Гамса крүкын август төлөсөннін. Бірге да быдлун тыртіс ассоң луна норма-јассо содтөддін.

Оні, бөрја кадын бірге да кынбидиң ассоң луна нормасо 167 пр. да пурјасөм ештөдөм бөрін переклүчітіс бүкіруйтчомб.

Бостың примерсо „Горд знамя“ колхозлыс.

Түркін.

КРҮКЈАСГАҢ ЖҮРЖАС

Гамын сенін 28 лунö пурјалома 1710 кбм. Колі пурјавны 400 кбм. Ужало 466 морт.

Пліткајасын—бүкіруйттөм 19800 кбм.

Оні ужаланын перекљу-чітімда бүкіруйтчомб, вочны 6 бүкір.

ГАМЛАКОВКА КЫВКУ- ТАНА УЧАСТОК

Гамлаковка крүкын колі нöшта пурјавны 40 сурс кбм. сенін 28 лунö пурјалеси 8625 кбм. Ужало крүкын 1050 морт.

Сухановканы, Колі пурјавны 6 сурс кбм. Пурјалеси сенін 28 лунö 831 кбм. Ужало 251 морт.

Пліткајасын, отлаавлыттөм 11305 кбм.

КУСТЫШЕВ.

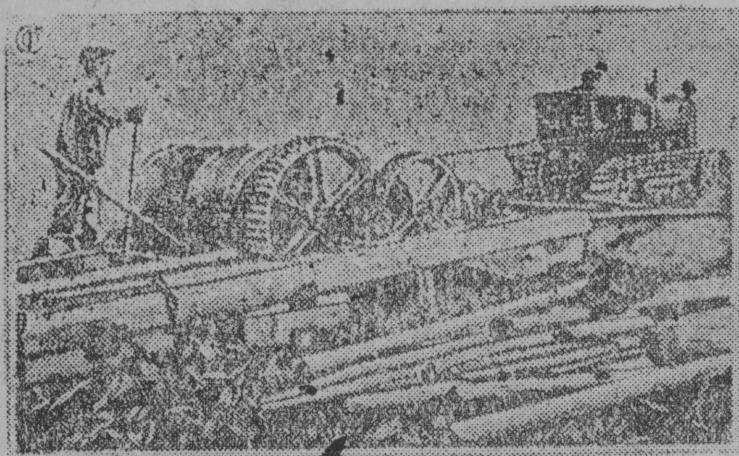
МЕЩУРА, ДЫРÖ ТЕ НÖШТА КУТАН УЗНЫ?

Мещура вбрпунктын безответственбја ужалом јылыс, мі „вөд“ гаңетим гіжлім 16 өтчыд. Сылы волі-кін бнөстав поған лунис ештөдны став подготовкітельній ужас, смын тај наји пыр-на ңужмасоны. Талун кежде Мещуралы (јуралы Паркачев) абу-на вөчома ні өті выл барак.

Мещура вбрпунктеса ужалысјас колан вомоз бара күсіндиң ңуждөні вбрзаготовка уж.

Мі жувалам Мещуралы— дырб нöшта ті таңі кутанынды ужавны?

К.



На пристани „Межное“ Череповецкой сплавконторы Ленинградской области три тракторных установки для выкатки лесо-древесины из реки Суды. Работа одной из таких установок с трактором— „Клейтрак“ показана на нашем снимке.

УЧІТЕЛЯСЛЫ, СТАВ ШКОЛАСА УЖАЛЫСЛАСЛЫ, ПІОНЕРЯСЛЫ да ШКОЛНИКЯСЛЫ

Дона жортас!

Общеобразовательной школы міжнародного социалистического страна-
ны встречает въѣзд велѣдчан во-
семьом бура гогрбоксан лбсод-
чом даелунди, күштімі бнѣк не-
кор на ез вѣвли. Общество правите-
льство, коммунистическая партия да
сіо велікій вождь Сталін жортас-
тогамбомъ школалы да учитель-
яслы ужавные бнї лбсодома се-
щомъ условійлас, жортас образы-
вајтны народнї образованію
кута быд ужалымбос ассыс став
вымс зевтюмди, став тбдомлунс,
мастерствос да педагогической
сплаты пунктюмъ быпдны сбет-
сюй школадес вылбжык шунодо-
аслас развѣттес, коди СССР-ын
—дик оті страданіи, коті школа-
ныслон коло служитим дај служи-
ти коммунизм фелдн—мунб от
вѣбн социализм успехжакб.

И тајо торжес јешід юндыка
коло съ вѣсна, між школалди бор-
жа војасо перјом успехжасыс зев-
на абу тырманаёе. школајасыс
бнѣк на юна страдајтны зев уна-
гы ёе пельучкіясть.

Күйім вѣнін оз бирлі мілан га-
чет листбоясасе тащем кывјас:
„школалди коренинѣ тирмытбомтор-
јас.“ дај школајасас помтог кы-
лан тајо кывјассоб ставлыш—томы-
нік школынка, піонерсаң учите-
телью да діректорда.

Каджін тајо кывјассоб бирдны
школаса борын. Каджін перјы-
ны, сіјес, медым школајас әккін
бирдіні. коренинѣ тирмытбомтор-
јас“ кывјассоб да медым школа-
јас тир правадын верміны ра-
портујтын правителестлы, парті-
јали да Сталін жортас си јылыс,
між „коренинѣ тирмытбом торжес“
абу да коренинѣ достојностыс
(буруннес) сбетской школалди
ем вѣлі уровнеңес общиј образо-
ванійлди, коди сұттодома соци-
лизм ыжыд ідеяјаслы служитом
выл.

И тані жем лоб, учитель да учите-
тельница жортас, тіјандин чукбет-
чомди јешід отчыд вѣставны сіјес,
між ме вѣставлініи аслам колан
вога чукбетчомын, а іменнѣ сіјес,
між делбес бнї тіјан сајын, мілан-
сан, мілан настојчивостса, зын-
сан, ентузиазмсан, мастерствоса
да тбдомлунсан лоб тајо могес
успешнёба олбом претдома, могес,
кодес сұттодома школа везд да
сіјес ужаламжејас вѣд мілан партия

Центральнї комитетди, Сталін
жорт ініциативаён.

Медым олбом претны тајо мог-
ес, тіјанлы коло таво став велѣ-
дан да воспітажтан ужб пукты-
ны сірі, коди ескі обеспечітас
общеобразовательной знанѣю
велѣдчыясди үк ставсо
бура гогрбом да сбет страна-
са челадес гётбітас кыц гогр-
боксан развѣтой, социалютичес-
кое строїтельясе.

Тајо могислы коло підчиниты
ставсо школалы тавова велѣдан
ужас.

И тіјанлы коло тбдны, мыж тајо
требованійбыс лоб подувја тре-
бованійбын тіјанлы таво чож.

Ескі, мыж тајо могис лоб пр-
тому олбом, да ме чукбетчата тіјан-
дин, жортас, чоломди да сіја ті-
јан ужын перјыны успехјас.

Став школникјасес да піонер-
јасес чоломала выл велѣдан во
заводітчомын.

Ме чоломала тіјанес Ставмұвыв-
са томжоз XX луноди, коди отда-
гасіс тіјан велѣдчыны заводітан
лункб.

Ти бура шојтчинаид гожомнас,
школынк да піонер жортас,—юндес
да гажабсті бостсаныид велѣдчы-
ны да кутаныид успешнёба бост-
ны тбдомлун.

Ме тіјанлы тбдвыланыид ускода
Сталін жортас кывјассоб, коджас-
сес сіјес вѣставліс кымынк бо са-
жын ВЛКСМ ставсоузса VIII
сіездлы чукбетчомын. Сіјо шулес:
“Тіјан вогын сулало крепост. Тајо
крепостыс шүсб науқаби сіјес бид-
сама знанѣю јуконјасас. Тајо
крепостес міланты коло бостин
кбі мед мыж. Тајо крепостес коло
бостин томжозлы, кбсійны-кб
најо лоны выл олбом строїтес-
сан, кбсійны-кб најо лоны важ-
гвардіясе збыл вежынб”.

Тајо кывјасыс імбны і тіјанлы.
Тіјанлы коло мунны тајо кывјас-
идом берітес асланым велѣдчомы-
над учитељас всекідлом улын,
претны тајо кывјассоб олбом солом-
саныид, честибја, упорибја да
терпливоја. Секі успехјасид оз-
кутии коры ассыс дыр від-
чысны.

Пісса чоломала тіјанес, тбдом-
лун вѣсна, наука вѣсна тышка-
сес том велікій арміябес!
Просвещеній куза Народнї
Коміссар—А. БУБНОВ.

1934 во сентябр 1 лун.

Kor лө організую- тәма ріоңер отрад?

Т-Кербсын ем начальнї
школа, сіја школаас велѣдч
челад морт со сајб і бнѣк
абу організуютбома піонер от-
рад.

Школалы журалыс ескі і
комсомолка, ачіс вѣстаё піон-
ер работнікди, но ез мун
челад костын ңекущом уж.
Воли лбсодома знамја,
барабан да ңол әвеңевеје фла-
жок, бнї барабаныс күлб школа-
лаас пелесын, а знамја да
әвеңевеје флагок бнѣдомаде
велѣдан комнатаас да тыро-
ма бусын.

Оні мунё піонер актів бор-
јом, а Т-Кербеса школа бер-
дын весіг піонер отрадыс
абу.

Сіз-жо і рајонувса піонер
работніца Буткіна ез волыв
Т-Кербес і оз тбждыс еіктја-
сес піонер отрад організуютбом
жылыс.

Ме жуала „Возд“ газет пыр
кор лоб організуютбома піонер
отрад да кор кутас сіјо уж-
авы.

Веровкіл.

Isakova guşavлә жев

(Алкінаса піонерлөн піснё).

Мілан, „Путь Сталіна“ кол-
хозыс скбніца. Ісаакова
Клавдія, быд лен гусавл
колхозыс јөв. Кор сіјес нуб
ділтр, кор і унжык.

Јөв гусавлодын жылыс мөвіс-
тавлі-нін комсомолеч Иван
Ісааковлы, а сіз-жо колхоз
правлеңеболы, но онб-наңе-
код ез пріміг ңекущом мера.

Ме кора „Возд“ газегалыс
отсөг Ісааковабес јөв гусавл-
мыс чорыда міждыны.

Піонер мед бур дозорник
ПЕТА ПОПОВ.

Редакцијасын: прокура-
туралы коло пыр-жо тајо фелес
відлавы да Ісаакова Клавдіябес
кыскыны јөв гусавлымыс чорыд
кынкүтөм.

IZBIRATELNÉJ KOMI SSHIAJASÁ—VÝDER- ZANNÉJ KREPÝD VOJTYRÉS

Бөржысан кампанийлон мед ыңыд могыс сынын, медым весавны сөветтәссө сөтчө суюом классово чуждой элементтасын, перерождеңечасын, бүрократитчом јөзүе да канцеларисттасын. „Партияны да правитељстволыс шубом-жассө торкалысасын, очкоттара-тельясөс да болгыоясасын уж вылью вештөм да на местао выл јөзбес—уж вобыс јөзбес выдвигайтөм, кодјас вермасны обеспечити-ны сөтөм ужбын конкретной ве-көдлөм да партийно сөветской дисциплина чорчөддөм“ (СТАЛІН)

Зік мөдәрә артыб өгкүмын сөйт сөветтасын, местаасын. Корлоктис РК-д сөлсоветтасын спи-сок інбирательнөй комиссиясасын бөр-жөм војтыр вылә, то тыдало, мыж мыж сені ембә зев уна сөветской законласа вежкәдлөмімс.

Інбирательнөй комиссияда отык бөржөны классово-көвтөм јөзбес, (Демидин Амосовдес). Ембә факттас, кор бөржөны інбирательнөй комиссиясасын служащбөйласын, а ударникласын бөттөртбен (От).

Ташом торжассө коло пыр-ж барынды. Інбирательнөй комиссиясасын классово выдержаннөй крепшыд војтырөс.

ГР. БОЛШАКОВ.

Колхозынкылас оз төд- ны асыныс трудоде- нијас

Турун ышкәмдең коли-ниң тө-
лын да кыз лун, ештис вундом. Колхозынкылас вартоны, а Демидин-
са „Заря“ колхозын онбән-на-
абу зачелиттөма лунужјас турун
убериттөмис—колхозынкылас оз төд-
ны асыныс унао вобчома лун-
ужјас.

Аванеіруйтөні наебн кыз су-
рө оз лунужјас бөрті—кодлы
15 пуд, а кодлы 5 пуд.

Колхозса юралыс ТЫРІНА гу-
лайт Сыктывкарын. Кор каис Сыктывкар Тыріна бөстіс отув-
төм стадоюс ведра рые. Колхоз-
са штотовод ТЫРІН Г. В. лытая
тү гортас, а оз ужав. Оз кол-
бок и завхоз Тырін Нік. Ген.
Ас ыңыд мілостнастарга төм коль-
нөй јөз и мукәд тор. Нінблы
учот абу. Вартом су, јөв и мукәд
тор вајбын завхоз амбаро, а зав-

Максим Степановіч ЗАЖИТОЧНОЙ КОЛХОЗНИК

Гемуковса „Красноармеец“ колхоз бура справітчіс ві-
му ужасын. Турун пүктөма план сөрті соңтөдін (план 155
га, пүктөма 170 га). Пүктісны аскада буркачествоа, чөс-
кыд, пётсаса көрим скотлы. Нан ідралісны вошбіастог. Колхозлөн бура көзөм вёсна лоис ыңыд урожај—id 17,7 ц.
га вылыс.

„Красноармеец“ колхозын өм бур ударникјас, кодјас
воісны важіточнобы выйб.

Со бостам ударникбес Борисов Максим Степановічбес. Гё-
ла овліс Максим Степановіч колхозы пыртө, некорев тыр-
мывлы вогбөр нан. Колхозы пырм борын честноба ужа-
ліс колхозын. Урожај да doxod јуклыг бостіс семьясы вы-
л 70 пуд наң, а коланво бостіс мін 83 пуд.

Борисовлөн вобчома 124 лунуж өніја кадб, Агніја го-
тырыслөн (58 арб) 70 лунуж, Тоңа пызыслөн 84 лунуж—
унжык кадсө нылыс ужаліс қылодбомын да вөрнін.

Предварительноб арталом сөрті таво Максим Степановіч
бостоб 60 кын пуд сајо наң. Борисов шую:

„Менам колбомвоса наңыс-на ем, а таво колан воеасын
беста пішта унжык“.

Колхознөй чукортчылбом вылын сөтінди Максим Степановіч
ударникіме белет.

Бура, честноба ужаломбн воіс Максим Степановіч Бор-
исов замжиточноб выйб.

ЕЛФИМОВ.

Tavo lunuz vylé voştam kołan vołs ипзык

Зола Көжмудорса „Сталінец“ (От с/с.) колхоз
1933 воын лунуж вылә јукліс наң 3,2 кілограммбын.
Таво колхоз өзін площағсө паккөдіс, көзаяслөн ка-
чествоыс волі бур. Уборка нүдісны пікті вошбіастог.

Колхоз луи уж вылә бостоб наң 6-7 кілограммбын
картупель 9 кілограммбын да мукәд овоющас нөл кіло-
граммбын. Колхозынкылас шубоны: „Таво быд колхозынк
обеспечітас ассо вогбөр кежде наңын да градевын
пүктасын.

Государство воын колхоз обязательствоа тыр-
ти.

хоз ңекытчо оз пасјав унао ва-
жоны.

Ташом тор јылғас төдб і Ра-
зО, но онбә ңекүшом мера ез
приміт.

Жуалам РазО лыс-быр “За-
ря“ колхозын кутасы орудуйт-
ны кулак агенттас—жулијас.

ВІЗОДЫГ.



Кто доход так разделит по
братьски—
Тот кулак или агент кулацкий.

Mijan- giz- giz

Вөвіаслы ләсәдәм зор
союны жамшікјас.

Половыкса Стальп німа колхоз
(Bis e/c) пәнгіліс пошталыс
вөвіаслы зор, вөвіас зорсө ез ад-
ызыны, а колхозса јуралыс Ієбе-
дев сеталіс жамшікјасыны, Мыж-
ла таң?

Колхозніца.

Түр-о брігадир?

Түрja „Труд“ колхозын брігадир коммунист Кучменев Н. В. бура убірка-вылын уж котыртном пыфди жүй да хұлігапті. Кучменев таргајт да тұрғыт колхознобай кібіза. Колхознікјасын, коди дәзепті бура колхознин омбоссө Кучменев ибйті. Дырб лоас нағыяны да брігадиршын хұліган Кучменев?

Гіжын—Петым.

Выборовлы абу места пошта вылын.

Жемдин пристанын поштаны ужа-
лис Выборов клиентікіасын бура
обслужіваети месаб лун лун телефон
дорөз волын. Телефон ка-
бінет сыйлони пыр точана.

Сентябр 27 өд лунб ВКП(б)
Райкомса секретар Лапін жорт
көсіс сорнітны телефон пыр, но
Выборов телефонін сорнітты сы-
лы ез сет.

Выборов көбдел жөзлы абу мес-
та пошта вылын, кел пыржад вёт-
лыны Выборовес уж вылыс.

РајЗО, візірдлы „За но- выj быт“ КОЛХОЗО

Заручејса „За новыj быт“ кол-
хозын завхоз да қоюк—колхозын
уж пүктом месаб лун лун жүйни,
мыж вёсна орөдөні колхознобай уж
жас.

Картупельис күлд му вылын,
а најо муномаёс Разгортө віна-
жуны.

Абу места піланікјасын колхозын.
Нік. Февральскій.

Мыжла ez boştnь kol хознікільш пыусә?

Жемдинса неполиб шөр школаб
уна воліны выл пырысјас началь-
ной школа помалом борын. Мед-
саныс колхознікјаслди. Воліны і
поп чөләдлін. Школаса директор
ДАКОНОВ И. С. колхознікільш
чөләдес прімітім месаб прімі-
тіс поплыс чөләдес.

Со „П. Логінова“ колхозса
колхознікільш пыусо Өңаконова
Жельзавета Іоновна бол пріміт, а
прімітіс Аквадса поп Трефілов-
лыс пісі.

Мыжла таң вөчбын Жемдинса
неполиб шөр школалы?

РОНО вің вочакыв.

Колхознікјас.

Volisnъ da son'tsisisnъ

Пожар ыжыд ущерб омбослы.
Таң төдө быд веңдічые, быд че-
ләд—төдөні гырыс і посні. Та-
жо төдісни і От сіктөветүсса
ыжыд -Көжмудорса колхознікјас
да откаолыяс... Волі Раїспол-
комлін решеніп проғівопожар-
пой меропріјаттөјас пүбдем күн.
Кыңі портчад олём шубымыс—ез
пробверајтчылам. Со Көжмудорын
вөвлі бур пожарын машина да
еновтом радио жугавломуа оз ужав.

Сентябр 23 лунб рыхын сүйс
Көжмудорса пожар—бэйдма су-
тыра рыхыш. Қыпбісінін трево-
га, өңдіжінік чукарманды жөз. Лок-
төшадо пожар—кусідінін ведра
жастөг, бағырастөг да мүкөд ко-
дана торжастөг фівд ногом вобм-
до морт сізіндас—сізіндас вылд-
з ведра да оты бағыр. Вакоісны,
шоңтүсінін рыхыш бі дөрүн да
бөр мұназісни.

Олбажыкјас сөркітісни пожар
ио жашын жыльо, бағырлас, боч-
калас—пожарын сарај ләсәдәм
жыльо да бөр вүні.

Гутыра рыхышо колі ңеки-
мэн голбінә да пыжы.

Ташом ногом кусідісни пожар
ыжыд Көжмудорын.

КОЗЛОВ.



Тельман жортос мездом күнде
кампаңи мунд став мы вылын.

Сүмок вылын: Актифацістской
демонстрација Нью-Йоркын герман-
ской консульство дорын. Высту-
пайтö Нормані Таллентайер
САШ-ын „Совет Союзлди друг-
жас“ общество котыртысасын жорт.

Отв. редакторес вежко.

КОЗЛІН Г. К.

Объявление

Устьымский педтехникум про-
изводит набор учащихся в под-
готовительную группу.

Условия приема:

Принимаются лица в возрасте
14-18 лет. Образование 6 классов
ЩКМ. Срок обучения 1 год.
Поступающие обеспечиваются
стипендиями и общежитием, при-
ем заявлений до 15-го октября.
Необходимо представить:

1. Удостоверение об образовании.
 2. О состоянии здоровья.
 3. О социально-имущественном положении.
- Лица, которые были отказаны во
время приема в педтехникум
принимаются.

Дирекция.